

**pro** *Lej da Segl*  
Cumünaunza Pro  
Lej da Segl

**Tschantamaints 2017**



# Tschantamaints da la Cumünaunza pro Lej da Segl

Indicaziuns da persunas e da funcziuns in quists tschantamaints as referischan a tuots duos sexs.

Ils tschantamaints vegnan stipulos in lingua tudas-cha, rumauntscha ed itali-auna. Il text tudas-ch es giuridicamaing decisiv.

## Art. 1

### Nom e residenza

Ad exista üna societed i'l sen dal Cedesch civil svizzer, art. 60 ss. cul nom „Cumünaunza pro Lej da Segl“.

La societed es registreda i'l Register da commerzi.

La residenza da la societed as rechatta al lö da domicil dal president.

## Art. 2

### Mira

La societed ho las seguaintas miras:

- a) Mantgnair la bellezza natürela da la cuntredgia dals lejs d'Engiadin'Ota, las proteger da tuottas sorts dad immissiuns ed ütilisaziun schmasüreda scu eir mantgnair sieu caracter unic;
- b) proteger ils lejs e'ls territoris fixos aint ils contrats cun las vschinaunchas territorielas da Segl e da Stampa als 12 november 1946, da Silvaplauna als 4 avuost 1950 e da San Murezzan als 4 avrigh 1951;
- c) procurer la munaida necessaria per accumplir las miras da la societed, impüstüt per indemniser restricziuns da fabrica cunvgnidias e per cumprer terrain;
- d) eriger üna fundaziun u ün'otra organisaziun scu purtedra dals drets acquistos, sch'ün tel agir pera da servir a las miras da la societed e scha que vain decis;
- e) extender las imsüras da protecziun süll'ulteriura cuntredgia da l'Engiadin'Ota, scha imsüras specielas per la protecziun sun necessarias u sch'ellas as demuossan d'esser giavüschatbas.

### **Art. 3**

#### **Commembranza**

Commembers da la „Cumünaunza pro Lej da Segl“ sun:

- a) ils commembers iniziativs: la Societed svizra per la protecziun da la patria, Pro Natura, la Secziun engiadinaisa per la protecziun da la patria e la Regiun Malögia scu organisaziun da successiun dal Circul d'Engadin'ota;
- b) ils commembers e fautuors chi haun obtgnieu üna commembranza per vita düraunta ed eir ils ulteriuors commembers chi pejan contribuziuns;
- c) commembers permanents nouvs chi pejan scu persuna giuridica üna contribuziun dad almain frs. 5'000.– e scu persuna natürela üna contribuziun dad almain frs. 1'000.– e per la quela la suprastanza nu refüsa in scrit da l'accepter scu commembra infra trais mais daspö ch'ella ho pajo;
- d) persunas natürelas e giuridicas nouvas chi pejan la contribuziun annuela fixeda e per la quela la suprastanza nu refüsa in scrit da l's accepter scu commembers infra trais mais daspö ch'els haun pajo.

### **Art. 4**

#### **Entreda e sortida**

Commembers nouvs paun entrer adüna. La suprastanza po refüser in scrit a qualchün da dvanter commember da la societed, sainza stuvair indicher motivs. Quista decisiun nun es contestabla. Eventuels pajamaints in quist connex sun da restituir subit.

Ad es pussibel da sortir adüna per la fin da l'an administrativ.

La commembranza nu's po ne vender ne fer sü a qualchün.

### **Art. 5**

#### **Fin da la commembranza**

La commembranza glivra automaticamaing:

- a) tres la mort
- b) scha la contribuziun da commembranza nu vain pajeda fin a la fin da l'an da gestiun.

### **Art. 6**

#### **Exclusiun**

Commembers chi cuntrafaun a la mira da la societed u chi agischan cunter ils interess da la societed paun gnir exclus tres la suprastanza.

A regard a la decisiun d'exclusiun po gnir fat recuors a la radunanza generela infra 30 dis.

## Art. 7

### Commembers sortieus u exclus

Commembers sortieus u exclus nun haun üngüns drets invers la faculted da la societed u da pretender restituziun da contribuziuns già pajedas, independentemente maing dal motiv perche cha la commembranza es ida a fin.

## Art. 8

### Responsabilited

Per obligs da la societed sto buna unicamaing la faculted da la societed.

Responsabilited dals commembers es in mincha cas exclusa.

## Art. 9

### Organs

Ils organs da la societed sun:

- a) la radunanza generela
- b) la suprastanza
- c) ils revisuors

## Art. 10

### Radunanza generela

La radunanza generela as reunescha per regla üna vouta l'an.

Ella vain convocheda da la suprastanza. L'invid vain eir fat, scha almain 20 commembers da la societed pretendan üna radunanza extraordinaria.

Mincha radunanza generela convocheda seguond ils statüts ho la cumpetenza da decider.

Tar las incumbenzas da la radunanza generela tuocha:

- Appruver l'ultim protocol ed il quint annuel zieva avair piglio nota dal rapport dals revisuors;
- piglier incunter il rapport dal president;

- fixer las contribuziuns annuelles;
- eler al president, a la suprastanza ed als revisuors; tar elecziuns da rimplazzants sun ils nouvelets tschernieus pel temp ulterior da la perioda d'uffizi;
- tratter recuors cunter l'exclusiun;
- decider supra la revisiun dals statüts;
- tratter e decider sur da tuot las fatschendas cha'l president u la suprastanza giavüschan da las suottametter e chi d'eiran gnidas tractandedas seguond uorden.

## Art. 11

### **Suprastanza**

La suprastanza consista our da set fin nouv commembers.

Tar l'elecziun da la suprastanza haun ils commembers iniziativs e la Pro Raetia il dret da fer minchün üna proposta. Eir las quatter vschinaunchas haun il dret da fer insembel la proposta per ün commember ordinari da la suprastanza. Scha persunas propostas in quists möds vegnan refüsedas sun da protocoller e da comunicher ils motivs da la refüsa.

La suprastanza as constituescha svess, cun excepziun dal president chi vain elet da la radunanza generela.

La düreda d'uffizi da la suprastanza importa quatter ans. Il temp d'uffizi nun es limito. Cun 75 ans esa da's retrer. La radunanza generela po decider excepziuns.

## Art. 12

### **Incumbenzas da la suprastanza**

La suprastanza es cumpetenta per tuot ils affers da la societed chi nu sun reservos expressamaing per la radunanza generela. Tals obligs appartegna spe-cielmaing la gestiun generela ed eir da preparer tuot ils affers e las propostas per decisiuns chi tuochan illa cumpetenza da la radunanza generela.

Da statuir contrats per cumprer terrain e contrats per limitaziuns da fabrica ed eir la decisiun sur da las expensas in quel connex staun exclusivamaing illa cumpetenza da la suprastanza. Dal rest ho la suprastanza la competenza da fer tuot las expensas necessarias pels dovairs chi pertuochan ad ella.

La suprastanza es cumpetenta per decisiuns, scha almain tschinck da sieus commembers sun preschaints.

La suprastanza po eler cumischiuns per preparer ed evader laviors specielas.

### **Art. 13**

#### **Cumpetenza da suottascriver**

La cumpetenza giuridica haun il president, per cas ch'el es impedieu sieu rimplazzant, in duos cun l'actuar u il chaschier.

### **Art. 14**

#### **Tschantedas da la suprastanza**

Tschantedas da la suprastanza haun lö tauntas voutas, scu cha que fo dabsögn u cur cha que vain giavüscho dad almain traïs commembers da la suprastanza. Il president, u sch'el es impedieu sieu rimplazzant, convochescha e maina las tschantedas.

Decisiuns da la suprastanza vegnan trattas tres magiurited da sieus commembiers preschaints. Tar equalited da vuschs do il president la vusch da tagl.

### **Art. 15**

#### **Il revisorat**

La radunanza generela elegia duos revisuors per üna perioda d'uffizi da quatter ans.

Els examineschan minch'an tuot la contabilited e suottamettan a la radunanza generela ün rapport in scrit.

### **Art. 16**

#### **Contabilited**

L'an da gestiun cumainza als 1. da meg e glivra als 30 d'avrigl.

La munaida da la societed es da plazzer cun sgürezza tutelera.

### **Art. 17**

#### **Fusiun, schoglimaint da la societed**

Per la fusiun cun üna u cun püssas societeds, – lotiers es la Cumünaunza pro Lej da Segl quella part chi surpiglia – es necessaria la decisiun da la magiurited dals commembiers preschaints a la radunanza generela.

Il schoglimaint da la societed succeda tres decisiun da la radunanza generela. Lotiers sun necessaris duos terzs da las vuschs da tuot ils commembiers da la societed. Scha quista magiurited nu vain ragiunta illa prüma radunanza generela, schi po decider üna seguonda radunanza generela cun duos terzs dals commembiers preschaints.

Cun la medemma magjurited po gnir decis da surder ils drets e'ls dovairs da la societed ad üna fundaziun u ad ün'otra organisaziun scu successura giuridica.

In quist cas passa la faculted da la societed sül possessur giuridic indicho. Tar ün schoglimaint da la societed vain surdeda la faculted da la societed mez a mez a la Societed svizra per la protecziun da la patria ed a Pro Natura per la druver seguond la mira da la Cumünaunza pro Lej da Segl.

## **Art. 18**

### **Dispusiziuns finelas**

Quists tschantamaints rimplazzan tels dals 16 da meg 1944 ed eir las revisiuns dals 30 d'avuost 1947, dals 1. d'october 1955, dals 2 da marz 1974, dals 30 d'october 1993 e dals 26 d'avuost 2005.

Els aintran in vigur dalum zieva cha la radunanza generela dals 25 d'avuost 2017 ils ho acceptos.

Unicamaing la versiun in lingua tudas-cha dals tschantamaints preschaints es giuridicamaing impegnativa.

In nom da la radunanza generela da la Cumünaunza pro Lej da Segl

Il president:	Jost Falett
L'actuara:	Patrizia Guggenheim